



**REPUBBLICA ITALIANA  
REGIONE SICILIANA**

**Assessorato Regionale della Salute  
Dipartimento della Pianificazione Strategica  
Servizio 6**

*“Emergenza Urgenza Sanitaria - Isole Minori ed aree disagiate”*  
**Il Dirigente del Servizio**

**Centrale Unica di risposta NUE 112 in Regione Sicilia  
Fornitura servizio traduzione multilingue**

- VISTO** lo Statuto della Regione Siciliana;
- VISTA** la Legge n. 833/78 così come successivamente integrata e modificata con D.Lgs 502/92 e D.Lgs 229/93;
- VISTO** la Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio dell'Unione europea del 7 marzo 2002 n. 2002/22/CE, come modificata dalla direttiva del 25 novembre 2009 n. 2009/136/CE, e in particolare l'art. 26 secondo il quale gli Stati membri provvedono affinché le chiamate al numero di emergenza unico europeo ricevano adeguata risposta e siano trattate nel modo più consono alla struttura nazionale dei servizi di soccorso;
- VISTO** l'Art. 75 bis, introdotto dal d.lgs. 28 maggio 2012, n. 70. Codice delle comunicazioni elettroniche (Dlgs 259/2003)
- VISTA** la lettera a) dell'articolo 8 della legge n. 124 del 4 agosto 2015 relativa alla riorganizzazione delle amministrazioni pubbliche, la quale prevede l'istituzione del Numero Unico Europeo **112** su tutto il territorio nazionale con centrali operative da realizzare in ambito regionale, secondo le modalità definite con i Protocolli d'Intesa adottati ai sensi dell'articolo 75-bis del Codice delle comunicazioni elettroniche;
- VISTO** il D.lgs 23.6.2011, n. 118 e successive modificazioni e integrazioni "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni e degli Enti Locali";
- VISTA** la L.R. 13/01/2015, n. 3 art.11, che disciplina le modalità applicative del D.lgs 23/06/2011, n. 118;
- VISTA** la L.R. 22 Febbraio 2023, n. 2 *"Legge di stabilità regionale 2023-2025"* - pubblicata sulla GURS n. 9 del 01/03/2023, parte prima;
- VISTA** la L.R. 22 Febbraio 2023, n. 3 *"Bilancio di previsione della Regione Siciliana per il triennio 2023-2025"*, pubblicata sulla GURS n. 9 del 01/03/2023, parte prima;
- VISTA** la Delibera della Giunta Regionale n. 106 del 01/03/2023, relativa al Bilancio di previsione della Regione Siciliana 2023-2025. Approvazione del Documento tecnico di accompagnamento, Bilancio finanziario gestionale, Perimetro sanitario e Piano degli indicatori;
- VISTO** il D.P. Reg.n.1665 del 04/05/2023, di conferimento incarico al Dott. Salvatore Iacolino di Dirigente Generale del Dipartimento Pianificazione Strategica, giusta Deliberazione della Giunta di Governo n. 189 del 03/05/2023;
- VISTA** la nota prot. n. 29293 del 18/05/2023 di conferimento dell'incarico, all'Ing. Mario Lanza di dirigente del Servizio 6 *“Emergenza Urgenza Sanitaria – Isole Minori ed aree disagiate”*, e correlata nota di accettazione prot. n. 29680 del 19/05/2023;

- VISTE** le circolari n. 10 del 12/05/2020 (*dematerializzazione dei flussi documentali*) e n. 11 del 01/07/2021 – (Articolo 9 "Snellimento dei controlli delle ragionerie centrali");
- VISTA** la circolare n. 9 del 20/06/2022 (*dematerializzazione dei flussi documentali*) nuova versione;
- VISTI** gli artt. 26 e 27 del D.Lgs 33/2013 sugli obblighi di pubblicazione degli atti di concessione di sovvenzioni, contributi, sussidi ed attribuzioni di vantaggi economici a persone fisiche ed enti pubblici e privati;
- VISTA** la legge regionale n° 21 del 12/08/2014, art 68 “Norme in materia di trasparenza e di pubblicità dell’attività amministrativa;
- VISTO** D.A. n. 624 del 12 aprile 2016, art.4, riguardante la realizzazione del Call Center Laico NUE 112 "area orientale" Regione Siciliana, visto dalla Ragioneria Regionale in data 10 maggio 2016, che individua nell’ambito delle competenze del Servizio 6 "programmazione dell’Emergenza" del Dipartimento della Pianificazione Strategica, la realizzazione della Centrale Unica di Risposta NUE 112 "area orientale";
- VISTO** il DDS n. 548 del 16/06/2021 di impegno poliennale (anno 2021 e 2022) per la fornitura del servizio di interpretariato multilingue per la CUR NUE 112 fornito da VOX GENTIUM a valere sul capitolo 412547 codice siope U.1.03.02.05.999;
- VISTO** lo smart CIG n. ZDC3126E00 giusta scheda ANAC;
- VISTO** l’Ordine Diretto di Acquisto n. **6098989 del 26/03/2021**, firmato digitalmente in data 26/03/2021, **CIG: ZDC3126E00** relativo al servizio di interpretariato da remoto per i servizi di emergenza delle Centrali Uniche di Risposta NUE 1 1 2 della Regione Siciliana a decorrere dal 01/03/2021, come si evince nelle note dell’ordine, della durata di 24 (ventiquattro mesi) con scadenza il 01/03/2023 per l’importo complessivo imponibile di € 36.000,00, più IVA 22% pari ad € 7.920,00, per un totale complessivo di **€ 43.920,00**;
- VISTO** il DDS n. 1031 del 07/11/2022 di integrazione e modifica impegno n. 4 assunto con il DDS n. 548/2021;
- VISTE** le fatture riferite all’ODA n. **n. 6098989 del 26/03/2021**, già emesse dal Fornitore VOX GENTIUM senza la preventiva emissione del relativo ordine di acquisto NSO e che, in tal caso, è possibile sanare con regolarizzazione, attraverso l’emissione di un “*ordine di convalida*”, per ciascuna fattura da regolarizzare, come indicato nelle linee guida - NSO regole tecniche - al punto 2.3.3.3.:-
- fatt. n. **38/E del 28/02/2023** di € **2.813,81** per il servizio di interpretariato multilingue alla CUR NUE 112 svolto nel mese di Gennaio 2023, distinto in n. 250 chiamate ordinarie, oltre n. 112 chiamate extra, **NSO ordine di convalida DPS\_Serv6\_078 del 14/06/2023 – 00522H**;
- fatt. n. **40/E del 28/02/2023** di € **2.611,78** per il servizio di interpretariato multilingue alla CUR NUE 112 svolto nel mese di Febbraio 2023, distinto in n. 250 chiamate ordinarie, oltre n. 89 chiamate extra, **NSO ordine di convalida DPS\_Serv6\_079 del 14/06/2023 – 00522H**
- Per un **TOTALE COMPLESSIVO** di € **5.425,59**, di cui **Imponibile € 4.447,20** ed **IVA € 978,39**;
- VISTE** le **attestazioni di conformità**, per prestazione resa riferita alle predette fatture, a firma del responsabile Area Operativa **CUR NUE 112**, per procedere al relativo pagamento;
- VISTA** la circolare n. 19, nota prot. n. 62652 del 18/12/2017 dell’Assessorato Regionale dell’Economia, recante oggetto: “*art.14 della legge 196/2009 come modificato dall’art.1,comma 233, della legge 11 dicembre 2016, n.23- SIOPE+*.”
- VISTA** la circolare n. 11 del 01/07/2021 - Articolo 9 "Snellimento dei controlli delle ragionerie centrali", della L.R. 9 del 15 aprile 2021 "Legge di Stabilità regionale";
- VISTO** il DURC *on line* attestante la regolarità contributiva, in corso di validità;

**CONSIDERATO** che per gli importi inferiori ad € 5.000,00, (escluso IVA) non occorre la verifica per la *certificazione liberatoria* di Agenzia Riscossione delle Entrate Servizi S.p.A., ai sensi del Decreto 18/01/2008 n. 40, in esecuzione dell'art. 48-bis del D.P.R. 602/73;

**CONSIDERATO** che, ai sensi della circolare n. 17 del 10/12/2021 del Dipartimento Bilancio e Tesoro, si attesta la rispondenza del codice IBAN del suddetto beneficiario con la documentazione agli atti del Servizio 6;

**RITENUTO** di potere provvedere alla liquidazione ed al pagamento delle predette fatture, per l'importo complessivo di € 5.425,59 , emesse dalla Società VOX GENTIUM Srl via Pola n. 15 – 20124 Milano, cod. fiscale e P.IVA 06847530968, intestate all'Assessorato Regionale Salute - Dipartimento per la Pianificazione Strategica, a valere sull'impegno n. 4, assunto con il DDS n. 548/2021 del 16/06/2021, come integrato e modificato con il DDS n. 1031 del 07/11/2022, sul **capitolo 412547**, “*spesa per il Servizio Sanitario di Emergenza – Attuazione del Numero Unico Europeo 112*” codice SIOPE U.1.03.01.02.999, del Bilancio della Regione Siciliana, esercizio finanziario in corso, che ne presenta la disponibilità.

**D E C R E T A**  
**articolo unico**

Per le motivazioni di cui in premessa, che si intendono integralmente richiamate, è **autorizzata la liquidazione e la relativa emissione del titolo di spesa della somma complessiva di € 5.425,59**, di cui Imponibile € 4.447,20 ed IVA € 978,39 per il saldo delle seguenti fatture:

- **fatt. n. 38/E del 28/02/2023 di € 2.813,81** per il servizio di interpretariato multilingue alla CUR NUE 112 svolto nel mese di Gennaio 2023, distinto in n. 250 chiamate ordinarie, oltre n. 112 chiamate extra, **NSO ordine di convalida DPS\_Serv6\_078 del 14/06/2023 – 00522H**;
- **fatt. n. 40/E del 28/02/2023 di € 2.611,78** per il servizio di interpretariato multilingue alla CUR NUE 112 svolto nel mese di Febbraio 2023, distinto in n. 250 chiamate ordinarie, oltre n. 89 chiamate extra, **NSO ordine di convalida DPS\_Serv6\_079 del 14/06/2023 – 00522H**; emesse dalla Società VOX GENTIUM Srl, via Pola n. 15 – 20124 Milano, cod. fiscale e P.IVA 06847530968, per il servizio di interpretariato multilingue della CUR NUE 112, intestate all'Assessorato regionale Salute - Dipartimento per la Pianificazione Strategica, a valere sull'impegno n.4 assunto con il DDS n. 548 del 16/06/2021 sul capitolo 412547, così come integrato con DDS il DDS n. 1031 del 07/11/2022 “*spesa per il Servizio Sanitario di Emergenza – Attuazione del Numero Unico Europeo 112*”, codice SIOPE U.1.03.02.05.999, del Bilancio della Regione Siciliana, esercizio finanziario in corso, che ne presenta la disponibilità.

Il presente decreto viene trasmesso al responsabile del procedimento di pubblicazione dei contenuti sul sito istituzionale, ai fini dell'assolvimento dell'obbligo di pubblicazione *on line*.

Il presente atto sarà trasmesso alla competente Ragioneria Centrale salute per la registrazione ai sensi dell'articolo 9 della legge regionale del 15 aprile 2021 n. 9.

**Palermo li 15 giugno 2023**

**Il Dirigente del Servizio**  
**Ing. Mario Lanza**

F.to Il Funzionario Direttivo  
Dott.ssa Arianna Cusmà